

Wij leven Europa
Wij leven de grensregio
Wij leven mogelijkheden & kansen
Wij leven toekomstperspektieven
Wij leven netwerken

PRAKTITRANS

WIJ BEGELEIDEN U OVER DE
DUITS-NEDERLANDSE GRENS!



CULTURELE
EDUCATIE
& TAAL-
BEVORDERING



ESCAPE GAME

WWW.GRENZGEHEIMNIS.DE

Samenwerkingspartners:

PRAKTITRANS

WIJ BEGELEIDEN U OVER DE
DUITS-NEDERLANDSE GRENS!

SPELEND LEREN - EEN HISTORISCHE REIS DOOR DE TIJD IN DE GRENSREGIO

Taal, geschiedenis en cultuur van het buurland worden op een spannende manier overgebracht in dit bijzondere Escape Game.

Het doel van "Grensgeheim" is om het familiegeheim van de overleden Oma Janssen te ontrafelen aan de hand van historische verhalen, brieven en achtergelaten krantenartikelen. De spelers kruipen in de huid van de kleinkinderen en moeten de ene opdracht na de andere oplossen om de oplossing te vinden. Wie het mysterie het eerst oplost, wint.

MULTIMEDIA ESCAPE GAMES

In dit speciaal ontwikkelde historische spel houden de spelers zich bezig met de Duits-Nederlandse geschiedenis in de noordelijke grensstreek ten tijde van de Tweede Wereldoorlog.



HOREN



ZIEN



LEZEN



**COMBI-
NEREN**

Een bijzonder kenmerk van "Grensgeheim" is de multimediale voorbereiding door middel van audio-video, beeld en tekstformats (zelfs door middel van gedeeltelijk originele documentfragmenten), die op speelse wijze de thema's vreemde taal en gemeenschappelijke geschiedenis van het grensgebied introduceren. Bovendien vereisen de zeer verschillende soorten taken verschillende vaardigheden van de spelers.

Hierna vindt u meer informatie over het spel. De spelpagina en dus gedetailleerde informatie over het "Grensgeheim" (ook speciaal voor leraren), de registratiemogelijkheden en de start van het spel vindt u hier:

WWW.GRENSGEHEIMNIS.DE



emsachse
Ostfriesland, Emsland, Grafschaft Bentheim.

PRAKTITRANS

WIJ BEGELEIDEN U OVER DE DUITS-NEDERLANDSE GREN!

Met behulp van het Escape Game willen wij de Duitse en Nederlandse deelnemers informeren over het leven in Duitsland en Nederland. Met name wordt er informatie verstrekt over het leven in de grensregio en over culturele verschillen om kennis, begrip en openheid te bevorderen. Het is de bedoeling dat deelnemers een relatie met het buurland ontwikkelen. Mogelijkheden en kansen voor het leven in de grensregio moeten worden belicht en drempels tot een minimum worden beperkt.

MOGELIJKE TOEPASSINGEN VAN HET ONTSNAPPINGSSPEL

- geschikt vanaf groep 7
- binnen één les van 45 minuten speelbaar
- alleen of in groepen tegen elkaar
- geschikt voor lessen over verschillende
- onderwerpen (onderwerp Tweede Wereldoorlog),
bijv. geschiedenis, politiek of op het gebied van
vreemde talen Nederlands/Duits
- als voorbereiding op een schooluitwisseling met het
buurland
- teambuilding of bijscholing
- aftrap voor een grensoverschrijdende samenwerking
- in uw eigen team (Duits of Nederlands) of in
gemengde groepen
- digitaal of analoog

VORBEREITUNG

- Internettoegang vereist
- Toegang tot het spel
aanvragen
- Pen en papier voor notities
- Gegevensbescherming
conformiteit wordt
gegeven

CONTACT

Caroline Wille (Projectleiding)
E-Mail: wille@emsachse.de
Tel.: 04961 940998-41

Marie Poppen
E-Mail: poppen@emsachse.de
Tel.: 04961 940998-17

Met het project „PraktiTrans“, ondersteund door Interreg, Eems Dollard regio en Arbeidsmarkt Noord, willen wij laagdrempelig een bijdrage leveren, de nieuwsgierigheid van de mensen in deze grensregio naar elkaar te activeren. Alleen diegene, die gebruik maakt van de kansen en mogelijkheden door het uitwisselen met de burens, kan ook gebruik maken van het hele potential in deze regio.

www.info.emsachse.de/praktitrans

PRAKTITRANS

**WIJ BEGELEIDEN U OVER DE
DUITS-NEDERLANDSE GRENS!**

ONZE MISSIE

In een grensgebied wordt uw leefruimte, het bekende, het vertrouwde, de cultuur, de maatschappij en de taal waarmee we zijn opgegroeid, op een bepaalde manier beperkt - door een landsgrens.

In het huidige Europa zijn de grenzen op politiek niveau reeds lang opengesteld. Grensoverschrijdend handelen en leven als een Europese economie en gemeenschap zijn gewenst. Toch blijft de grens vaak in de gedachten van de mensen hangen. De kansen en mogelijkheden van het woon- en economisch gebied buiten de landsgrens worden vaak niet benut. Maar hoe kan dat?

GRENZEN OVERWINNEN, 360° LEVEN

In sommige gebieden lijkt het buurland vertrouwd. Wij pendelen naar de supermarkt, maken gebruik van de mogelijkheden om te winkelen en van de vrijetijdsactiviteiten. Maar veel dingen blijven te onbekend en te oppervlakkig. Het hele grensgebied vormt voor ons een integrale 360°-actieruimte waarin we onze mogelijkheden kennen en in staat zijn deze voor onszelf te gebruiken. Toch ontbreekt er iets. Is het de vreemde taal, het gebrek aan kennis, de onbekende systemen, of zelfs de culturele verschillen waardoor wij ons vervreemd voelen van onze burenen?

ERVARINGEN CREËREN, ERVARINGEN VERZAMELEN

DIGITAAL & MULTIMEDIA

- ESCAPE GAME
- SERIOUS GAMES
- JOB-BUS
- CULTUURWORKSHOP
- CULTUURDAG

Neem graag contact op voor meer informatie over ons aanbod.

Dit is precies waar we met het PraktiTrans-project zouden willen beginnen! Volgens ons is HET ELKAAR LEREN KENNEN de enige manier om hier verandering in te brengen. Wij ondersteunen en stellen mensen in staat om in contact te komen met het buurland en een uitwisseling te laten plaatsvinden. Barrières overwinnen, of dat nu op taalkundig, cultureel of systemisch niveau is. Wij geven praktische, toepasbare tips en bieden ondersteuning via ons veelzijdig, op maat gemaakte aanbod.

INDIVIDUEEL

Wij proberen ook altijd ons aanbod zonder grenzen te ontwikkelen en ze op locatie of digitaal aan te bieden. Aanpassing aan uw individuele behoefte is mogelijk. Neem gerust contact met ons op!

CONTACT

Caroline Wille
(Projectleiding)
04961 940998-41
wille@emsachse.de

Marie Poppen
04961 940998-17
poppen@emsachse.de